

El día a día en ESPAÑOL 2

Nivel principiante



ESTUDIOS HISPÁNICOS
11

Español para extranjeros

UBe

El día a día en
ESPAÑOL 2
Nivel principiante

ESTUDIOS HISPÁNICOS

11

Español para extranjeros

El día a día en ESPAÑOL 2

Nivel principiante

Dámaris Álvarez Ramos

Mireia Español Giralt (coordinadora)

Susana Giner Guix

Silvia López Ripoll

Julia Miñano López

Mónica Moreno Tarrés

Publicacions i Edicions



UNIVERSITAT DE BARCELONA



ÍNDICE

PRÓLOGO.	9
PRESENTACIÓN.	11
1. EL CUERPO HUMANO.	13
2. LA SALUD	27
3. RESTAURANTES Y BARES.	41
4. FIESTAS EN CASA	57
5. TRADICIONES Y FIESTAS.	71
6. LAS ESTACIONES Y EL TIEMPO ATMOSFÉRICO	85
7. CONVERSACIONES TELEFÓNICAS	99
8. VIAJES Y MEDIOS DE TRANSPORTE	113
9. EL HOTEL	127
10. LA PLAYA Y EL MAR	145
11. FUERA DE LA CIUDAD	161
12. LOS ANIMALES	175
13. LOS DEPORTES Y EL GIMNASIO	189
14. LA TECNOLOGÍA	203
15. MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y ESPECTÁCULOS	217
ANEXO: PARA ESCRIBIR	233

PRÓLOGO

La colección «Estudios Hispánicos» presenta *El día a día en español*, un nuevo método para la enseñanza del español como lengua extranjera del nivel principiante, que publica en dos volúmenes. La obra aspira a satisfacer las necesidades de los estudiantes que aprenden el español sin más bagaje que los conocimientos que todo hablante adquiere acerca de su propia lengua —aparte de los conocimientos que puedan haber adquirido aprendiendo otras lenguas— y el conocimiento cultural de nivel universitario que presumimos en los destinatarios de esta colección. La obra se estructura en dos volúmenes, *El día a día en español 1* y *El día a día en español 2*, con la finalidad de poder orientar el aprendizaje de un estudiante durante un curso académico, organizado en unidades semestrales.

En los dos volúmenes de *El día a día en español* se presentan las unidades relacionadas con las actividades más frecuentes de la vida cotidiana. Se incluye la actividad lingüística en español que acompaña a aquellas acciones humanas con las que necesariamente tiene que enfrentarse la persona que por primera vez se desenvuelve en un medio en el que el español es la lengua de uso de la comunidad. Acompaña a la presentación lingüística un conjunto de imágenes ilustrativas que ha de facilitar el aprendizaje de las situaciones comunicativas más habituales y de las estructuras funcionales más frecuentes asociadas a estas situaciones, así como del léxico específico de los contextos expuestos. Además, cada uno de los dos volúmenes incluye en la solapa un CD exponente de la fonética y la entonación de la lengua española en los intercambios conversacionales objeto de aprendizaje. El CD también incluye alguna muestra de la diversidad de acentos existente en la lengua española.

Iniciar en la competencia comunicativa y en la competencia gramatical es el objetivo básico de *El día a día en español*. El alumno principiante podrá ejercitar las cuatro estrategias que contribuyen a aumentar la competencia en español del estudiante extranjero; así podrá, sobre todo, comprender y realizar intercambios conversacionales y, también, entender y producir textos escritos.

Con esta nueva publicación, el equipo de profesores de Estudios Hispánicos de la Universitat de Barcelona autor de esta colección recoge el resultado del esfuerzo que desde hace unos años realiza en la elaboración de materiales de ELE. Esperemos que *El día a día en español* obtenga tanto éxito como los otros manuales de la colección de «Estudios Hispánicos» que están publicados.

Barcelona, 15 de junio de 2010
M. Rosa Vila Pujol

PRESENTACIÓN

El día a día en español 2 es la continuación de *El día a día en español 1*. El libro consta de un conjunto de materiales con ilustraciones dirigido a estudiantes de español como lengua extranjera que quieren continuar el aprendizaje de la lengua española prestando especial atención al vocabulario básico específico de la vida cotidiana para poder conseguir mayor fluidez y seguridad a la hora de mantener una conversación, y así, estimular a que el estudiante continúe con el aprendizaje de esta lengua de una forma práctica, activa y dinámica.

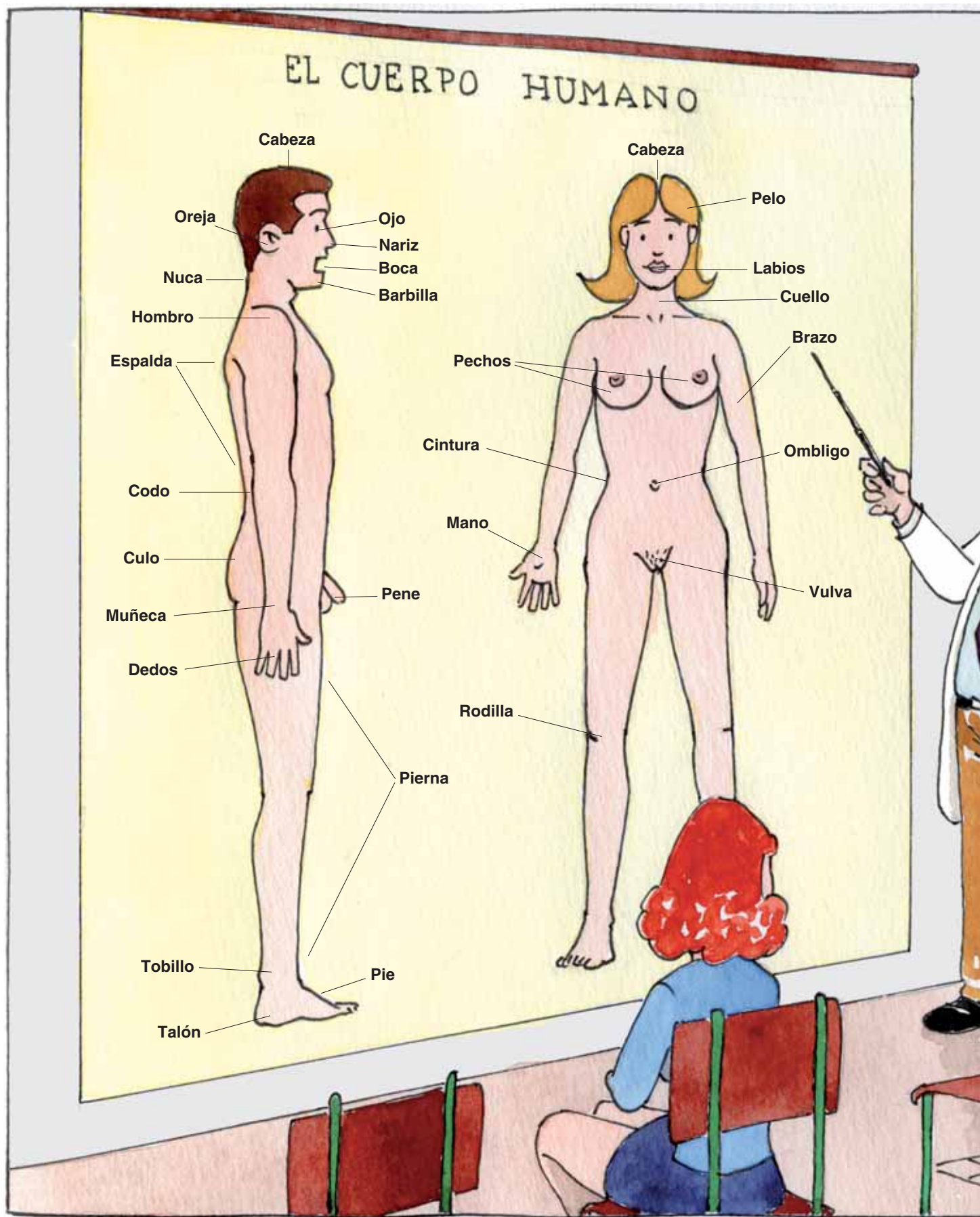
El objetivo del libro es comprender y utilizar expresiones cotidianas y frases básicas para dar información sobre las actividades de tiempo libre, describir objetos en el presente y en el pasado, narrar acontecimientos recientes o pasados, invitar y concertar una cita, mantener una conversación telefónica y expresar predicciones para el futuro... Se trata de animar al alumno a utilizar los recursos comunicativos que ya conoce para resolver en clase situaciones parecidas a las que tiene que enfrentarse con frecuencia en su vida cotidiana fuera del aula.

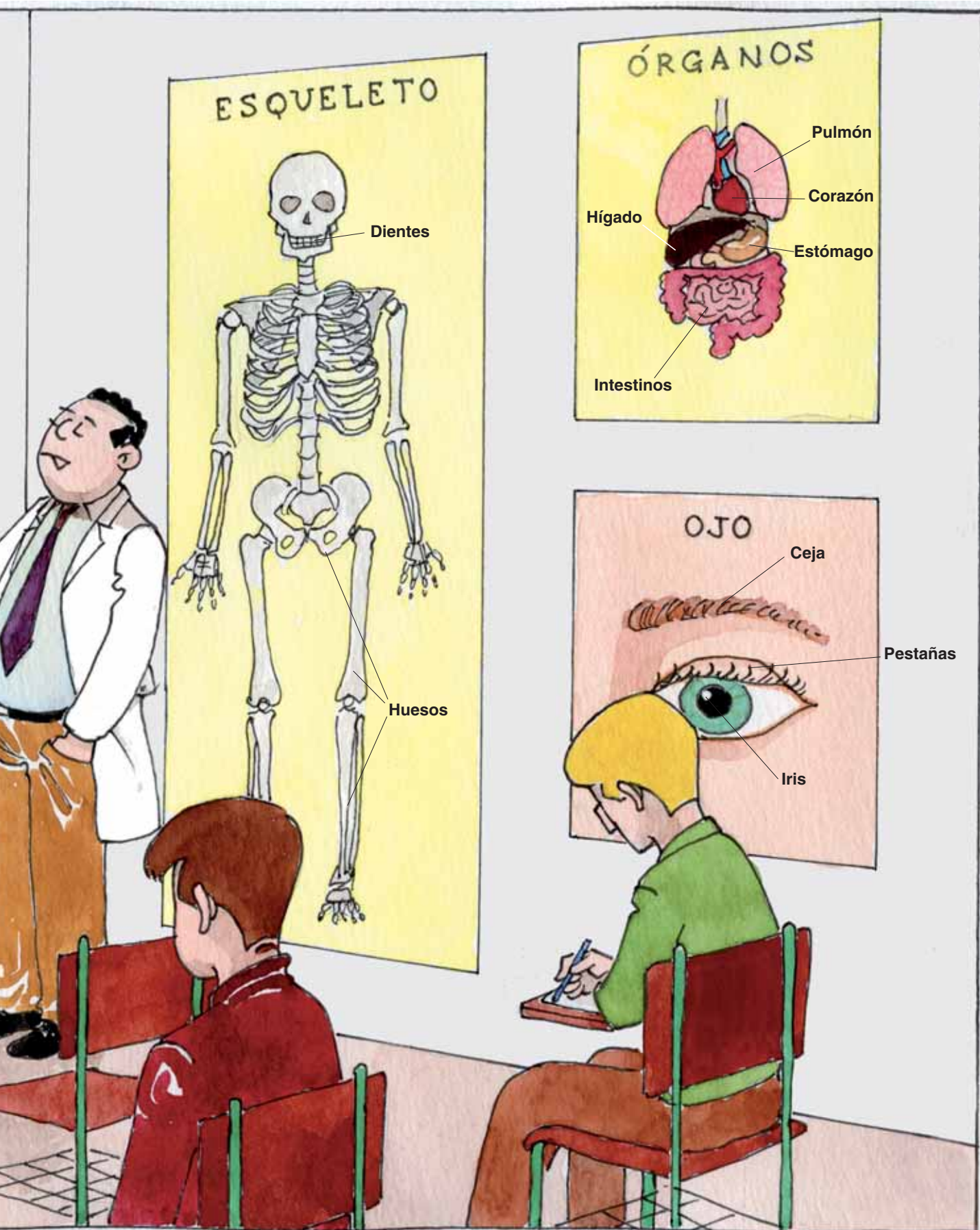
El día a día en español 2 consta de 15 unidades que contienen una diversidad de actividades que dependen del tópico que se está tratando: *el cuerpo humano, restaurantes y bares, tradiciones y fiestas, las estaciones y el tiempo atmosférico, la playa y el mar*, etc. Cada unidad presenta en la primera página ilustraciones que han de permitir al alumno establecer correspondencias entre la imagen visual y el vocabulario específico de cada tópico.

En cada una de las unidades se incluyen ejercicios y actividades, que, entre otras, posibilitan la interacción en pareja y en grupo. Todas estas actividades se pueden trabajar de diferentes formas. Hay que destacar la incorporación de material auditivo, a través de un CD, que se incluye en la solapa del libro.

El día a día en español 2 presenta un Anexo, *Para escribir*, en el que se proponen ejercicios para reflexionar y practicar las reglas básicas de la puntuación, tipos de textos y la ortografía.

1. EL CUERPO HUMANO





1. EL CUERPO HUMANO

I. VOCABULARIO

A. Observar los dibujos y escribir una frase con los verbos:

darse la mano / sudar / romperse (una pierna) / abrazarse

Construir frases relacionadas con el tema del cuerpo humano.

Modelo:

En el primer dibujo, dos hombres se dan la mano para saludarse.

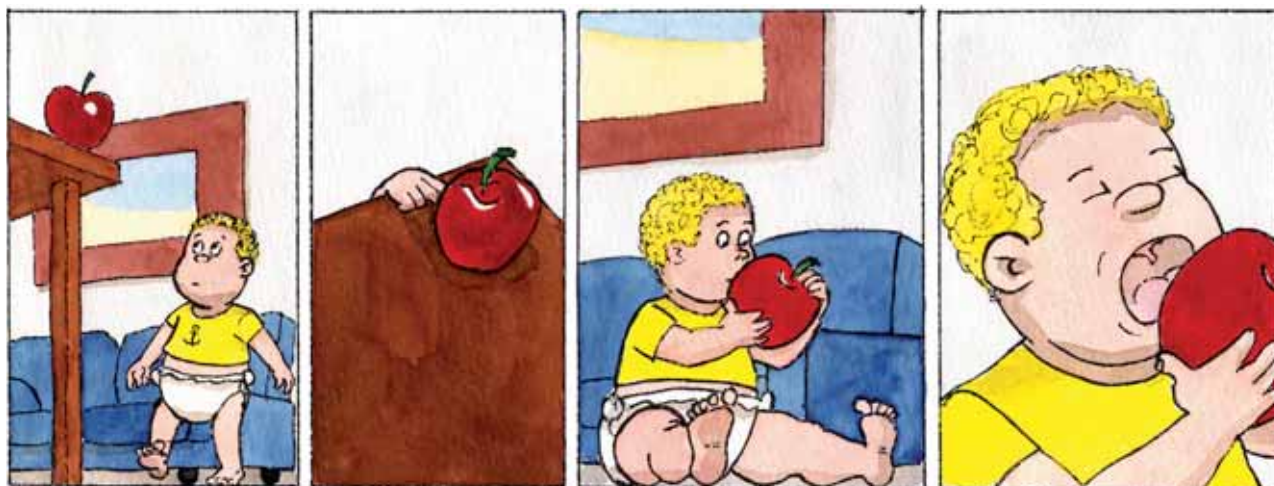
En el segundo dibujo, _____

En el tercer dibujo, _____

Y en el cuarto, _____



B. Describir las viñetas.



C. Relacionar cada palabra con la definición adecuada:

1. Barba	a) Mide poco, es lo contrario de <i>alto/a</i> .
2. Bigote	b) Se usa para describir el carácter simpático y agradable de una persona.
3. Bajo/a	c) Tiene el pelo negro. También puede decirse que una persona está así cuando ha tomado el sol y su piel está bronceada.
4. Guapo/a	d) Es el pelo que hay en la barbilla, debajo de la boca.
5. Majó/a	e) Es lo contrario de gordo/a.
6. Delgado/a	f) Sirve para decir que una persona es atractiva.
7. Moreno/a	g) Es el pelo que hay debajo de la nariz.

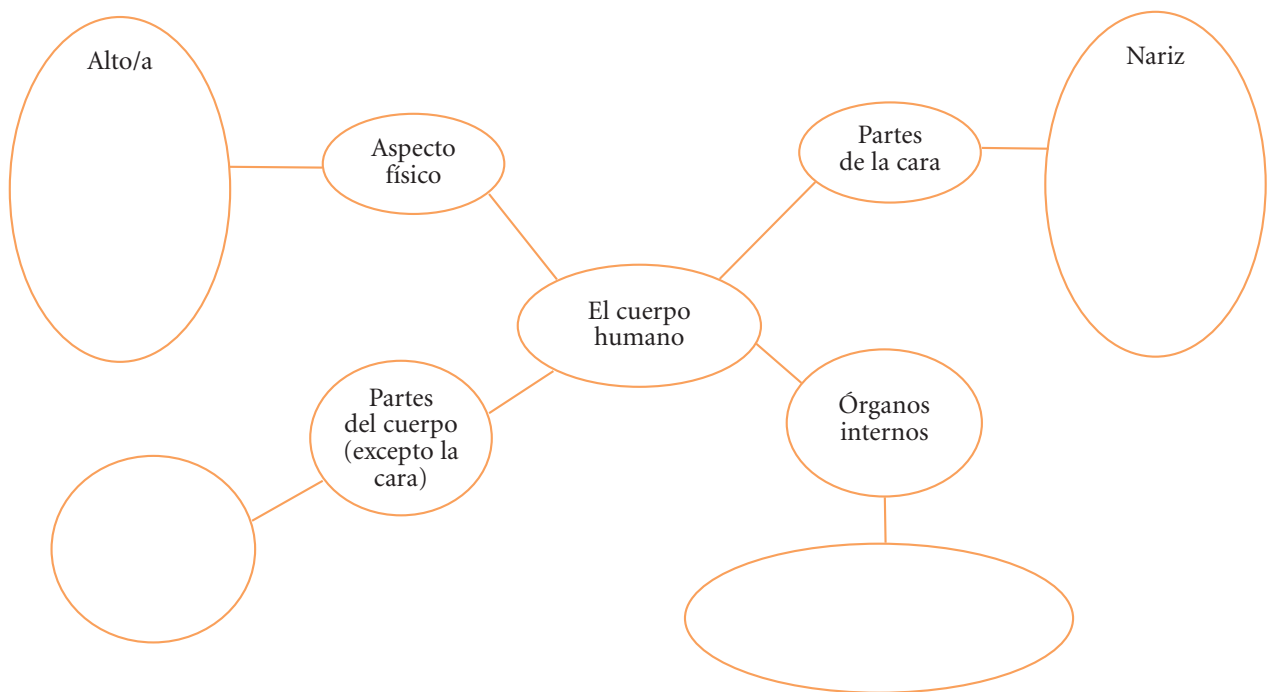
D. Completar las frases:

1. Salvador Dalí llevaba un _____ muy original: largo, fino y orientado hacia la nariz.
2. Lorenzo me cae muy bien, creo que es un chico muy _____: optimista, simpático, generoso...
3. Lo contrario de «feo» es _____.
4. ¡Qué bien te queda ese corte de pelo! Estás muy _____.
5. Sandra está muy _____, solo pesa 50 kg.

E. En los cinco grupos, hay una palabra que no pertenece al mismo grupo. Subrayar la palabra.

1. Cejas, ojos, boca, rodilla, frente.
2. Altos, bajos, gordos, delgados, simpáticos.
3. Andar, escuchar, saltar, correr, bailar.
4. Vista, oído, tacto, gusto, olfato, peso.
5. Castaño, rubio, guapo, rizado, liso.

F. Completar según el modelo:



II. FUNCIONES

En el médico

- Para preguntar y responder sobre la estatura y el peso.
 - ¿Cuánto mide (usted)?
 - **Mido 1,67 cm**
 - ¿Cuánto pesa (usted)?
 - **Peso 55 kilos.**

En una conversación con amigos

- Para preguntar y responder sobre el aspecto físico de una persona.
 - ¿Cómo eras de pequeño?
 - **Era gordito, llevaba gafas y tenía el pelo muy rizado.**
- Para hablar de parecidos.
 - ¿A quién te pareces más de tu familia?
 - **Me parezco mucho a mi padre / me dicen que soy igual que mi padre cuando era joven.**

¿Qué dices para describir el físico?

Estas personas buscan pareja por Internet. Aquí aparecen algunos fragmentos de sus descripciones físicas.

Soy _____, mido 1,92 cm; tengo el _____ castaño y _____ 82 kg.

Rubén

_____ 1,63 cm, _____, rubia y _____ los ojos marrones. María

_____ gafas y mis amigos me dicen que cuando me las quito, _____ al actor Robert Redford cuando era joven. Jacinto.

III. DIÁLOGOS

Con las palabras y expresiones del recuadro, completar los dos diálogos:

1) Dos abuelos miran fotos de cuando eran jóvenes:

pelo / ya / te pareces / media / alto

ANTONIO: Mira, este soy yo cuando tenía veinticinco años. ¡Qué _____ era! Por lo menos _____ 1,80 cm. ¡Cómo he cambiado!

SANTIAGO: _____, así es la vida. ¡Qué _____ tan negro tenías! ¡Y qué rizado! En esta foto _____ a uno de esos artistas de Hollywood.

ANTONIO: ¡Cómo pasa el tiempo!

2) En la comisaría de policía:

cuántos / algún / la verdad es que / complexión / estatura / de qué color / bajo / cómo / pelo

- POLICÍA:** ¿Ha visto a la persona que le ha robado la cartera?
- RAÚL:** Pues sí, sí que la he visto.
- POLICÍA:** ¿Puedes decirnos _____ era?
- RAÚL:** Pues era un chico bastante _____, no sé, más o menos de 1,60 cm de _____, llevaba el _____ corto, moreno. Y era de _____ fuerte.
- POLICÍA:** ¿ _____ años cree que tenía?
- RAÚL:** No sé. Unos veinte o veinticinco.
- POLICÍA:** ¿Ha podido ver _____ eran sus ojos?
- RAÚL:** No. No me he fijado.
- POLICÍA:** ¿Recuerda _____ detalle más?
- RAÚL:** _____ no, todo ha pasado muy rápido.

IV. REACCIONAR

Ejemplo n.º 1:

1. A. ¿Cuánto mides?

B. No soy muy alto / mido 1,65 cm más o menos.

2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

V. COMPRENSIÓN AUDITIVA

A. Antes de escuchar la audición, contestar las preguntas.

1. ¿Has hecho alguna vez ejercicios de relajación? ¿Qué partes del cuerpo hay que mover?
2. ¿Sabes qué significa *bostezar*, *estirarse*, *respirar*?

B. Escuchar la audición y hacer los ejercicios de relajación que propone.

C. Conversar sobre los siguientes temas:

- ¿Te has relajado con los ejercicios que propone la audición?
- Cuando estás nervioso por alguna razón, ¿conoces alguna técnica que te ayuda a estar más tranquilo?

VI. ACTIVIDAD EN PAREJAS. ACTIVIDAD EN GRUPO

1. Hablar con un compañero sobre estos temas.

- a) ¿Qué prefieres, el baño o la ducha?
- b) ¿Te gusta ponerte colonia?
- c) ¿Usas alguna crema para la cara o para el cuerpo? ¿Cuándo te pones la crema?
- d) ¿Crees que las mujeres están más guapas con maquillaje? ¿Y los hombres?
- e) ¿Te gustan los tatuajes? ¿Llevas alguno?
- f) ¿Te gusta teñirte el pelo?
- g) ¿Te gusta tomar el sol para estar moreno?

2. En grupo, conversar sobre qué gestos hacen los españoles cuando hablan. ¿Son iguales o diferentes a los gestos que se hacen en vuestros países?

VII. COMPRENSIÓN LECTORA

A. Antes de leer el texto, completar la frase.

Los cinco sentidos son: la vista para ver, el olfato para oler, el gusto para saborear, el oído para escuchar y el tacto para _____.

B. Leer el texto y contestar las preguntas:

Sobre el tacto

El tacto es una forma de comunicación y ofrece mensajes distintos según la sociedad que los utiliza. Por eso cuando se aprende una lengua extranjera también hay que aprender a usarlo según la cultura y la situación.

Además, el tacto tiene valores diferentes según el estatus social, es decir, no todo el mundo puede tocar igual. Hay personas que pueden tocar más y más tiempo porque tienen un estatus social más alto. Por ejemplo, el médico puede tocar el brazo o los hombros de la enfermera, pero ella no puede hacer lo mismo con el médico. Esto también pasa en las relaciones médico-enfermo, profesor-alumno...

Sebastià Serrano, *La Semiótica* (texto adaptado).

Preguntas:

1. Según el texto, ¿por qué no se puede tocar a todo el mundo igual?
¿Qué ejemplos aparecen en el texto?
2. ¿En qué situaciones podemos hacer estas cosas? Coméntalo con tu compañero.

	Situaciones
a) Dar la mano	<i>Cuando saludamos a una persona formalmente</i>
b) Dar dos besos en las mejillas	
c) Tocar la espalda de otra persona con la palma de la mano	
d) Tocar la cintura de la otra persona	

VIII. EXPRESIÓN ESCRITA

1. Unir los elementos de las columnas para formar frases coherentes:

Voy al gimnasio de lunes a jueves	porque	<i>a)</i> estar en forma.
	por eso	<i>b)</i> todavía no estoy en forma.
	, pero	<i>c)</i> estoy en forma.
	para	<i>d)</i> quiero estar en forma.

2. Elegir uno de estos temas para escribir un texto (120 palabras) y leerlo a la clase:

- Describe a una persona famosa sin decir su nombre (físico, profesión, nacionalidad...). La clase tiene que adivinar quién es.
- El aspecto exterior del cuerpo, ¿es igual de importante para los hombres que para las mujeres?

[illegible]

IX. EXPRESIONES IDIOMÁTICAS

1. Leer el texto:

Hoy no **estoy en forma**, me duele todo el cuerpo y estoy cansadísimo. Ayer fui de excursión y caminé mucho. Como no estoy acostumbrado a caminar mucho, hoy **tengo agujetas** en todo el cuerpo y, además, he dormido fatal, **no he pegado ojo** en toda la noche.

— Referente al cuerpo humano decimos, por ejemplo:

- (no) Estar en forma
- Tener agujetas
- No pegar ojo
- Echar una mano

¿Entiendes todas estas expresiones?

2. Completar la frase con la expresión adecuada:

¿Me puedes _____? Es que las maletas pesan mucho.

3. Seleccionar alguna de las expresiones de la actividad anterior para escribir un pequeño texto.

X. BLA, BLA, BLA

(1)

¿Qué tipo de ejercicio es mejor para la salud de nuestro cuerpo: correr, andar, ir en bicicleta, nadar...? ¿Es bueno hacer deporte todos los días?

(2)

España, ¿tiene algún olor especial: comidas, flores, perfumes...? ¿Qué olores de España te gustan?

(3)

Según el estereotipo, ¿cómo son físicamente los españoles y las españolas? ¿Cuál es el estereotipo para los hombres y las mujeres de tu país?



(4)

¿Conoces algún ejercicio especial para reducir el dolor de espalda / de piernas...?

(5)

¿Qué se puede hacer en un balneario? ¿Qué tipo de gente va allí?

TRANSCRIPCIONES DE LA UNIDAD N.º 1

IV. Reaccionar:

1. ¿Cuánto mides?
2. ¿Cuánto pesas?
3. ¿Crees que mucha gente está obsesionada por tener un cuerpo perfecto?
4. ¿Cómo eres? ¿Puedes describirte?
5. Los españoles hacen muchos gestos con las manos, ¿no crees?
6. ¿Qué piensas de esta conocida frase?: «El hombre y el oso cuanto peludo más hermoso».
7. ¿Qué colonia llevas? Me gusta como huele.
8. No me gusta mi nariz, voy a hacerme una operación para hacerla más pequeña.

V. Comprensión auditiva:

Con los ojos cerrados, **ponte** cómodo en la silla y **respira** tres veces. **Gira** los pies para relajarlos. Ahora **déjalos** quietos. Tus pies pesan mucho, mucho. Déjalos en el suelo. **Observa** tus piernas. Están cansadas, muy cansadas. Pesan mucho. Tu cintura y tu cadera también pesan mucho. Ahora **haz** otras tres respiraciones. Vamos ahora a las manos y a los brazos. **Mueve** las manos y los brazos un poco en el aire y **déjalos** caer libres. Pesan mucho, y caen. Ahora los hombros. **Gíralos** hacia delante, hacia atrás, ahora **levántalos** un poco y **déjalos** caer. Pesan mucho, no puedes moverlos. Pesan. **Haz** tres respiraciones más. Ahora llegamos a la cabeza. **Muévela** adelante, atrás, a un lado, al otro lado. Y ahora, muy suavemente, **haz** un círculo completo y déjala otra vez en el centro. Ahora **estira** los brazos y **bosteza**. El ejercicio ha terminado. Ahora puedes mover todo el cuerpo y estirarte.